



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第六一四四次会议

2009年6月17日星期三下午3时举行
纽约

- 主席:** 伊尔金先生 (土耳其)
- 成员:**
- | | |
|-------------------------|---------|
| 奥地利 | 迈尔-哈廷先生 |
| 布基纳法索 | 卡凡多先生 |
| 中国 | 刘振民先生 |
| 哥斯达黎加 | 乌尔维纳先生 |
| 克罗地亚 | 维洛维奇先生 |
| 法国 | 里佩尔先生 |
| 日本 | 高须先生 |
| 阿拉伯利比亚民众国 | 达巴希先生 |
| 墨西哥 | 埃列尔先生 |
| 俄罗斯联邦 | 丘尔金先生 |
| 乌干达 | 穆戈亚先生 |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 帕勒姆先生 |
| 美利坚合众国 | 迪卡洛女士 |
| 越南 | 裴世江先生 |

议程项目

安全理事会第 1160(1998)号、第 1199(1998)号、第 1203(1998)号、第 1239(1999)号
和第 1244(1999)号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告(S/2009/300)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午 3 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

安全理事会第 1160(1998)号、第 1199(1998)号、第 1203(1998)号、第 1239(1999)号和第 1244(1999)号决议

秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告(S/2009/300)

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了塞尔维亚代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，武克·耶雷米奇先生(塞尔维亚)在安理会议席就座。

主席(以英语发言)：我代表安理会向塞尔维亚共和国外交部长武克·耶雷米奇先生阁下表示热烈欢迎。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团团长兰贝托·赞尼尔先生发出邀请。

就这样决定。

我请赞尼尔先生在安理会议席就座。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向斯肯德·希塞尼先生阁下发出邀请。

就这样决定。

我请希塞尼先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。安理会成员面前摆着文件 S/2009/300，其中载有秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的报告。

在本次会议上，安全理事会将听取兰贝托·赞尼尔先生的通报，我现在请他发言。

赞尼尔先生(以英语发言)：今天摆在安全理事会成员面前的报告(S/2009/300)详细介绍了联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)2009年3月10日至5月31日期间的活动。

继 2008 年 6 月 12 日秘书长的报告之后，随着特派团重组三个阶段的完成，科索沃特派团已逐渐将其重点转向日趋外交和政治的角色，侧重于推动对话和对外关系，并促进少数族裔权利。正如 2008 年 11 月 24 日秘书长的报告(S/2008/692)——安理会在一项主席声明(S/PRST/2008/44)中欢迎的报告——所指出，科索沃特派团的重组既是及时的、也是必要的。此外，鉴于目前行政职能范围日益受到限制的实地情况，它已帮助加强了科索沃特派团的效力。重组是所有利益攸关者面对面的情况下，以透明的方式展开的。这也符合联合国在科索沃地位问题上严守中立的立场。

在秘书处的指导下，科索沃特派团一向严格遵守规定削减其预算的准则，其中考虑到其它角色在实地的作用、以及国际上共同努力的宝贵协同作用。科索沃特派团今天的作用虽然不同，但却同样相关、同等重要。新近重组的科索沃特派团将继续根据第 1244(1999)号决议履行其职责，其总体目标就是确保科索沃的和平与稳定。

在即将开始的 2009-2010 两年期预算中，拟议的科索沃特派团预算达 47 082 000 美元，规定工作人员为 507 名。这体现了欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)在实地所扮演的角色，以及欧洲安全与合作组织(欧安组织)在通过其广泛实地存在来监测人权和少数族裔权利方面的持续作用。科索沃

特派团的资源和技能，再加上其它组织的资源和技能，提供了齐全的专门知识和必要的工作人员，来执行我们的任务，同时促进协同作用并避免工作的重复。

联合国仍然处于独特的位置，可为双方发挥有益的作用，特别是通过作为调解者推动解决尚未准备直接打交道的各方之间的问题。这可能涉及在不同族裔社区之间进行调解，或为科索沃展开外交活动提供便利，这是确保像中欧自由贸易协定这样的区域进程取得成效的关键所在。我们的中立地位让我们能够利用自己的努力，来促进科索沃各族裔社区之间的和解，并推动区域合作，以造福于科索沃全体人民，并促进整个区域的稳定与发展。

令人遗憾的是，我们以地位中立的办法解决实际问题的能力，正受到各方因预期国际法院应大会请求就科索沃宣布独立发表咨询意见而采取的立场的影响。不管是否有道理，贝尔格莱德和普里什蒂纳都一直以国际法院会如何看待或解释的角度来审视他们或我们所采取的每一项行动，视之为可能削弱或加强一方或另一方的立场。

尽管面对这些困难，但科索沃特派团继续在一个各方都有机会相互接触并解决分歧的进程中扮演调解角色，与各利益攸关方进行接触，讨论影响到科索沃各族人民生活的问题。虽然解决具体问题的各种努力会被一方或另一方视为可能危及其所确认的利益，从而使之常常很难推动这个进程，但是，我们已经发现，技术层面上的接触，比如在文化遗产或失踪人员方面的接触，都是建设性的，已产生成果。因此，我们敦促贝尔格莱德和普里什蒂纳双方寻求更多技术层面接触的方法，以实现双方明确提出的目标，即让科索沃全体人民过上更美好的生活。

在这方面，在这份最新报告所述期间，值得注意的是，在若干方面取得了一些显著进展。其中之一就是，寻求解决十年之久的伊巴尔河以南科索沃塞族社区电力供应问题方面的进展。在出于政治原因拒付所用电费长达十年之后，同时也是在供电者多次有针对

性的停电之后，由于国际社会，包括科索沃特派团在适当时间和地点所进行的接触，以及塞尔维亚的科索沃和梅托希亚事务部高级代表所给予的支持，至少98%的科索沃塞族飞地已经同意支付计划，因而可以享有正常的供电服务。

在这个时期里，伊巴尔河以北也避免了一次危机：科索沃阿族流离失所者在科索沃当局的支持下试图在米特罗维察北郊 Kroi i Vitakut/Brdjani 村重建一些房屋，但受到科索沃塞族社区的反对，后者天天进行示威抗议。在科索沃特派团的积极介入下，两族之间原则上达成这样一项协议，即允许科索沃塞族在同一地区新获得土地上建造家园，而不会受到科索沃阿族的反对。虽然重建问题与回返权利有着内在的联系，但科索沃阿族和科索沃塞族两个社区依然从更大的政治和战略角度看待问题，因此，局势仍然不稳。

在这个时期里，在一个关系到科索沃各族和平共处的技术问题上，即在科索沃保护塞族文化遗产方面，也向前迈出了一步。在这方面，科索沃特派团与其它角色，如欧洲委员会进行战略性合作。在其它关键的利益攸关者的协调下，科索沃特派团最终顺利地打破长达一年之久的僵局，于上个月得以恢复重建执行委员会的工作，该委员会负责重建塞族东正教会遗址。文化遗产的修复和重建是贝尔格莱德和普里什蒂纳双方代表在技术层面能够直接对话的少数领域之一。

另一个能够直接对话的领域是失踪人口问题。在这方面，普里什蒂纳和贝尔格莱德双方将地位问题暂时搁置一方，继续就此问题进行磋商。失踪人口问题工作组的普里什蒂纳方代表团和贝尔格莱德方代表团于6月3日在贝尔格莱德公开举行了会议。双方代表团提供了可能失踪的人员遗骸可能埋放的地点的资料。双方并作出承诺，将进一步作出努力，解决失踪人口问题。工作组认为，至今取得的积极势头必须继续维持并进一步加以推动，但在这方面有太多数量的遗骸有待处理，因此，完成这项工作的关键是不把这个问题政治化。

过去几星期，在恢复科索沃财产局的效能方面也进一步采取了积极步骤。各位代表可能记得，在科索沃宪法生效之后，设在塞尔维亚的科索沃财产局办公室就一直遭到关闭，阻碍了对大量索偿案件作出最后裁决。财产局的工作一向就是接收索偿案件、收集和核查资料并作出裁决。最近，所有利益攸关方达成协议，要求联合国难民事务高级专员办事处(难民署)作出安排，使设于塞尔维亚的科索沃财产局能在联合国的体制下开展工作。这样的解决办法能使普里什蒂纳和贝尔格莱德双方积极参与工作，确保在第1244(1999)号决议的框架内恢复境内流离失所者的财产权。因此，我已经要求难民署考虑作出这种安排，并且，我也要利用这次机会感谢难民署的持续合作以及难民署对保障科索沃流离失所者的权利作出的重大贡献。

自愿回返的人数依然很少，令人感到失望。在这方面，科索沃当局已经一再作出呼吁，要求塞尔维亚人回返科索沃家园，但得到的反应却很冷淡。对此，科索沃当局应受到表扬，它们在国际社会的支持下，正作出努力，确保回返的条件持续存在。

在本报告所述期间，科索沃特派团一直与欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)密切合作。欧盟驻科法治团继续在联合国的全面督导下并在第1244(1999)号决议确定的保持中立地位的框架内开展工作。正如秘书长的报告附件指出的情况，欧盟驻科法治团于4月6日起承担全部作业能力，目前已有工作人员2 569名。欧盟驻科法治团参与监督、指导科索沃的法治机构并为其提供咨询意见，它还承担一些行政工作。欧盟驻科法治团也参加了与塞尔维亚政府的协商，包括在贝尔格莱德与塞尔维亚副总理/内政部长和与科索沃和梅托希亚财务部长和司法部长举行会议。科索沃特派团将继续全面参与这些磋商。

鉴于科索沃特派团的重组工作接近完成，欧洲安全与合作组织(欧安组织)通过它在实地的持续存在，继续落实它所承担的全面监测科索沃局势的责任。欧安组织今年年初的报告中指出伊巴尔河北岸科索沃

阿人住房重建的争端以及伊巴尔河南岸塞尔维亚人的住区遭到断电的问题。这两个实例正说明欧安组织如何落实这项重要的角色。尽管它的主要工作是确保科索沃各个族裔的人权得到保障，但它完全能够发挥更大的作用，充分调解各族裔之间的争端。我一直强烈鼓励欧安组织发挥这项作用，因为它能建立地方机构的能力，促进民主原则和做法。

我在一年前承担起秘书长的特别代表和特派团团长的职责。一年来，我进行了大量工作，在所有各方的合作下，已使微妙的过渡阶段没有产生危机和造成不稳。不过，如我指出的情况，许多工作仍然有待完成，这表示我们需要继续作出努力，解决各项至今尚未解决的问题。展望未来，科索沃特派团的重组也使我们有机会加强联合国在科索沃进行工作的各个机构之间的合作，提高联合国行动的全面协调和效率并为达成我们共同的目标加强各个机构之间的交流。

建立联合国的目的是协调各国的行动，以便实现和平、解决经济、社会、文化或人道主义方面的问题并促进对人权和基本自由的尊重。在过去三个月我们完成科索沃特派团的重组工作中，这项目标一直居于最高地位。在欧盟驻科法治团、欧安组织和国际军事存在的支持下，我们的目标一直是确保稳定、促进和解和让境内流离失所者回返家园。我相信，重组后的特派团在欧安组织切实实地存在以及欧盟驻科法治团警察和司法人员的加强下，将拥有一批久经训练的人员，足以代表安理会和秘书长履行这些职能。特派团的工作人员和我本人都希望我们能继续指望安理会的支持。

主席(以英语发言)：感谢赞尼尔先生的通报。我现在请塞尔维亚共和国外交部长武克·耶雷米奇先生阁下发言。

耶雷米奇先生(塞尔维亚)(以英语发言)：主席先生，感谢你召开安全理事会本次会议。

我们在此再次相聚，讨论2008年2月17日塞尔维亚南部的科索沃和梅托希亚省阿尔巴尼亚族裔当局单方面宣布独立所产生的危险后果。

我喜见特别代表兰贝托·赞尼尔今天在场。我要强调秘书长在他最近提交的报告中提出的看法，其中他认为合作、积极参与和“安全理事会和更广大的国际社会不断支持重组后的科索沃特派团至关重要。”(S/2009/300, 第 44 段)

如报告所指，重组工作已将其置于最终状态。因此，联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)的资源不应再有缩减。

根据安理会第 1244(1999)号决议的规定，联合国在科索沃依然负有总体领导的责任。它必须继续发挥关键作用，对在它领导下进行工作的所有国际组织进行协调。科索沃特派团与欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)进行有效合作的能力特别不应受到限制。对下一财政年度科索沃特派团预算的修订就是要加强特派团任务中的这项关键要素。

在我每次发言时，我都首先向绝大多数尊重塞尔维亚主权和领土完整的会员国表达我国的感激之情。我们从全世界得到的关怀促使我们继续作出努力，设法以所有负责任的利益攸关方都能接受的方式解决科索沃的未来地位问题。我真诚希望我们能继续共同致力于捍卫国际法的基本原则，从而加强各国普遍接受的以协商一致的方式解决世界各地的争端。

在此同时，我们深感遗憾地注意到普里什蒂纳根本不遵守第 1244(1999)号决议的规定。秘书长的报告明确指出，科索沃的阿尔巴尼亚族裔当局宣称：“他们没有遵守该决议的法律义务”(同上，第 2 段)。

无人可以罔顾安全理事会作出的决定。因此，我敦促安理会坚持所有各方必须履行根据第 1244(1999)号决议作出的承诺。这项决议是根据《联合国宪章》第七章通过的，它规定所有各方必须全面遵守决议中的所有规定。这是我们共同的法律责任，也是我们的道德义务。

在任何情况下，塞尔维亚都不会私下或公开承认我国南方省份的阿尔巴尼亚族裔当局单方面宣布的独立。关于这项问题，不论后果为何，我们都不会作

出让步。我们将继续利用我们能够动用的一切和平手段，以非冲突的方式，捍卫我国的领土完整。

由于我国对单方面宣布独立之事作出审慎反应，当地的不稳局势没有更形加剧。尽管存在各种挑衅行为，例如故意断电、强迫签署效忠誓言和建造未获核准的新住区等，但我们都设法使事态不会更行恶化。

科索沃不应处于国际体系规则约束之外，它不属于例外、特例或独特。单方面宣布独立的结果之一，已经使之成为一种考验，其影响遍及全球。如果任其得逞，将打开挑战任何一个联合国会员国领土完整的大门。

2008 年 10 月 8 日，大会以压倒性多数通过了第 63/3 号决议，决定把科索沃单方面宣布独立问题提请国际法院审理。司法程序已经开始，这是国际法院第一次受理一个少数民族无视本国民宪法和安全理事会意愿，单方面企图分裂脱离一个联合国会员国是否合法的问题。

世界各洲国家代表积极出庭参加法院审理单方面宣布独立案听证会表明，此案已经引起举世注目。国际法院的裁决将对整个国际体系产生深远后果。因此，必须让这一法律程序按规定运行，不受政治干预。

法院现在正在审理此案，各国都应尊重这一事实。因此，不应再鼓励对单方面宣布独立的承认，多边机构也应避免接纳普里什蒂纳分裂主义当局为成员。一旦法院作出裁决，我们有理由根据法院结论重新探讨该问题。

与此同时，为了和平与稳定，为了该省居民，我们应该努力搁置有关科索沃地位问题的分歧。现在需要领导，需要协作，要有慎重和战略眼光。不要扩大分歧。有些国家已经承认科索沃单方面宣布独立，有些国家没有承认。各国各有各的难处，应该得到尊重。让法院完成其工作，而我们则集中精力改善公民生活，而不应使他们成为我们分歧的受害者。

让我们相互接触，以重建圣地，减轻贫困，创造就业，提供医疗服务和教育，减少犯罪，提高公众安

全。相互抵消的活动应该停止。让我们就一系列问题展开接触，创造新的机会，取得切实结果。

我提议，首先解决国内流离失所者这一最大的人道主义问题。根据联合国难民事务高级专员办事处的统计，现有 20 多万科索沃塞族国内流离失所者尚未返回科省。去年仅有近 500 人返回；在最近报告所述期间，返回者不过 30 人。这是一种严重的失败。科索沃塞族国内流离失所者要求行使返回的权利，我们必须想方设法帮助他们返回家园。这意味着，需要改善当地条件，使他们能够有安全感。现在，被毁房屋得到重建的寥寥无几，大多数依然无法居住。但这还不是最主要的问题。国内流离失所的科索沃塞族人已经提出 40 000 余起申诉，要求归还被非法夺走的私人财产，但迄今没有下文。因此，第一步应该是解决这些申诉，但现在不可能做到。可悲的是，科索沃特派团管理的科索沃物业局现已不复存在。

我们敦促国际社会接受秘书长特别代表提出的倡议，让难民专员接管原先由科索沃物业局行使的职能。联合国机构可通过驻贝尔格莱德和塞尔维亚其他地区办事处，发挥各方联络协调中心的作用。

4 月 6 日，继欧盟驻科法治团负责人 Yves de Kermabon 先生访问贝尔格莱德之后，欧洲联盟宣布，欧盟驻科法治团已经具备全面作业能力。联合国尚未将各项法治职能全部移交给欧洲联盟驻科索沃法治特派团，但坚持欧盟驻科法治团应按照秘书长报告(S/2008/692)规定范围行使作业职责。该报告确认，欧盟驻科法治团将充分遵守安全理事会第 1244(1999)号决议，并在联合国的总体领导下，在联合国地位中立的框架范围内运作。

此后，塞尔维亚共和国在安全理事会认可范围内，与欧盟驻科法治团和科索沃特派团商讨一系列双方共同关心的实际问题。秘书长的六点安排(S/2008/354, 附件一)必须充分执行。这方面已经取得一些进展，虽然用报告的话说，“各方尚未商定全面或长期的解决方案”(S/2008/300, 第 43 段)。

我们深感遗憾，迄今未能取得更大的成果。其中部分原因是普里什蒂纳不愿意接受，主要因为俄罗斯联邦坚持原则立场，臭名昭著的“阿赫蒂萨里计划”未能得到安全理事会的认可。

我要简短地谈谈六点安排及相关实际问题。在警察方面，让合格的科索沃塞族人担任高级职位的问题还没有得到解决。省内数百名科索沃警察塞族警员感到，他们回去后将面对一个敌对的工作环境。与此同时，欧盟驻科法治团警察和塞尔维亚内政部已开始共同努力解决与跨越行政界线合作有关的一些技术性问题。其中包括有组织犯罪活动和走私，以及发扬光大我方与科索沃特派团警察在这些问题上长期合作的最佳做法。

法院方面已经取得一些进展。不幸有些广泛问题尚未得到解决，其中包括按照符合第 1244(1999)号决议要求的程序任命地方法官和检察官。北米特罗维察法院的管辖地域以及唯有科索沃特派团法律适用问题尚未得到解决。另一方面，已经取得部分进展。法院已经开始处理紧急案例，有些审判已经结束，欧盟驻科法治团检察官与塞尔维亚战争罪检察官办公室之间合作已经建立。

在海关方面，已经召开初步会议，并在此微妙事项上取得一定的技术性进展。解决该问题还需要加强协调，重新共同努力，达成可接受的操作方式，如合用同一地点和解决收入分配问题。

因此涉及中欧自由贸易协定(自由贸易协定)。这项重要区域贸易协定的成功取决于坚持遵守各方一致商定的规则。报告明确指出，科索沃特派团是自由贸易协定的签署方。令人遗憾的是，所谓“科索沃海关总署署长”实行的新海关印花税，已经使这一商业问题政治化。

我们殷切希望，今后数月能够达成一套负责任利益攸关者均可接受的切实安排。显然，需要欧盟驻科法治团根据其授权发挥更加积极的作用，需要与科索沃特派团加强协调。

我想提请安理会注意一个非常重要的问题，即为塞尔维亚官员进入科省提供便利。不幸的是，几个月来因为这方面问题已经造成的不良情绪日益严重，有破坏所有其他方面建设性努力的危险。如果我方与科省境内所有塞族社区密切协作的能力受阻，难以想象我们如何为当地的事态发展作出积极的贡献。塞尔维亚官员必须能够走访教堂和修道院，协助国内流离失所者返回重建修复的住房，提供粮食和医疗援助，帮助维持教育标准，参与其他一系列类似活动。

我们欢迎为欧盟驻科法治团分配作业责任，但前提是，欧盟驻科法治团必须在需要时发挥行政职能。现在就是这样一个时刻。我们要求采取一切必要措施，以迅速解决这个至关重要的问题。

在结束发言之前，我要赞扬驻科索沃国际安全部队(驻科部队)在科索沃发挥的有益作用。它的责任是保护我们的飞地和圣地不受可能的威胁、入侵和袭击。依然需要驻科部队在科索沃省保持中立存在下去，以便满足当地人口的合理安全需要，无论他们属于那个族裔。我们认为，在目前的情况下，削减部队将适得其反。

我们将根据第 1244(1999)号决议和《库马诺沃军事-技术协定》，继续作驻科部队的可靠伙伴。所谓的“科索沃安全部队”是一个非法的准军事组织。无论是现在还是今后，该组织的存在和活动都是对巩固西巴尔干地区和平与稳定的直接威胁，必须立即解散该组织。

塞尔维亚的民主是稳固的，我们的社会已强大起来，而我们的价值观也在法律中得到牢固确立。我们坚信欧洲各国具有共同的命运。我们通过具体行动并在困难情况下一次次地表明，我们决心成为欧洲联盟的一员。这依然是我们的核心战略优先。因此，我们欢迎欧盟各国外长于 6 月 15 日作出的结论。承诺把西巴尔干各国列入白申根名单的决定终于消除了 1990 年代最后的遗留痕迹。

安全理事会必须继续在科索沃争端中发挥关键作用。我们认为，安理会访问塞尔维亚——贝尔格莱

德、普里什蒂纳、北科索沃和飞地——将是有益的，以便它亲眼看到在第 1244(1999)号决议框架内实地仍有多少工作要做。我相信能够作出的唯一结论是达成协议是前行的方向。遗憾的是尚未作出这一努力。

一位世界领导人说过：

“我们大家都不过是这个世界的匆匆过客。问题在于，我们是把这段时间花在导致我们分裂的东西上，还是全心致力于一种努力——一种持久努力——以寻求共同之处，以我们争取为子孙后代创造的未来为重……选择正确的道路，而不只是容易的道路”。

走正确的道路不会是易事。不幸的是，有一些人尚未准备好开始走向妥协的旅程。不过我们都不应气馁。我们必须停止推开彼此。我们必须找到共同之处。塞尔维亚共和国已迈出了第一步。我们无法独自迈出接下来的一步。我们耐心等待着一位伙伴与我们一道挥别痛苦的过去，走向充满希望的未来。

主席(以英语发言)：我感谢耶雷米奇部长的发言。我现在请斯肯德·希塞尼先生阁下发言。

希塞尼先生(以英语发言)：非常感谢有机会向尊敬的安理会成员通报科索沃共和国在各领域继续取得的成就和稳步进展，重点是自我上次 3 月份在安理会发言以来取得的成就。

我们前天庆祝了我国宪法——《科索沃共和国宪法》——生效一周年。我国新的民主宪法是一份现代的基础性文件，包含有来自于《阿赫蒂萨里全面方案》的所有保护少数族裔权利措施。事实上，科索沃领导人和人民前天荣幸地欢迎诺贝尔和平奖得主马尔蒂·阿赫蒂萨里来到普里什蒂纳，与我们共庆我国宪法生效一周年。

联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)已经重组，而欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)也于 4 月 6 日取得了全面作业能力。欧盟驻科法治团在科索沃全境的成功部署得到广泛赞赏，而科索沃政府一直在各个问题上予以紧密合作。

科索沃北部局势的改善，特别是部署欧盟驻科法治团之后的改善十分显著。不过仍然有许多工作要做。除此以外，科索沃共和国的总体安全局势非常平静和稳定。

正如我3月份在安理会所说的那样，出于实际的和务实的原因，我们请求结束科索沃特派团的任务和授权。鉴于科索沃不断取得的积极进展和欧盟驻科特派团的普遍部署，我今天要重申这一请求。我也重申在我们的独立宣言和《宪法中》表示的对尊重和坚持国际法，包括本组织各项具有约束力决议的承诺。这一承诺从未动摇过。

由于科索沃政府对组织选举已负起完全责任——这意味着对中央选举委员会承担全责——最近任命了新的中央选举委员会的主席。预计将在今年秋季举行新的科索沃市政选举。在与各政党进行长期磋商后，科索沃共和国总统法特米尔·塞伊迪乌博士阁下已宣布11月15日为新的市政选举日期。

最近建立了另一个非常重要的机构。在通过有关宪法法院的法律之后，科索沃共和国议会还选出了科索沃宪法法院的成员。

国家机构建设也在欧洲标准的基础上继续进行。我们安全部队的组建正在取得进展。正如我在3月份在安理会所作发言中指出的那样，由北约训练的科索沃安全部队是一支民主和由文职人员控制的安全部队。这一多族裔和非政治化的部队将主要致力于应急响应和总体上促进发展、区域和平、安全与稳定的活动。

按照大会提出的就宣布独立问题向国际法院提交咨询意见的要求，科索沃共和国在规定的时间内，于4月17日向国际法院提交了其书面报告。我也告知国际法院我们打算参加所有后续程序，包括将于2009年12月1日开始的听证会。我们已通知国际法院科索沃有意作口头介绍。

我们继续积极参与在国际法院申诉我们的理由，我谨强调我们对司法的承诺和对司法的信任，以及因此对国际法院司法的信任。因此，我们相信，国际法

院的审议和裁决将是公平和不偏袒的。我们坚决相信，我们的立场将会得到证实。

科索沃继续被承认是一个独立和主权国家。继续获得承认就是科索沃的进步与稳定的明显证明。世界上的自由国家继续赞赏科索沃对区域和平与稳定的贡献。

我谨再次对沙特阿拉伯王国、巴林王国、冈比亚共和国和科摩罗联盟最近承认我国的独立，向它们的人民和政府表示深切的感谢和赞赏。我们敦促世界所有其他国家支持科索沃人民为打造一个自由和独立国家的未来所作的努力。在忍受了数十年不可言喻的占领、恐怖和奴役之后，科索沃人民应当获得自由并加入世界上自由和民主国家的大家庭。

今天，我可以非常高兴地谈到科索沃在对我国具有特别意义和重要性的两个国际金融机构中的成员身份，这就是国际货币基金组织(基金组织)和世界银行。2009年5月6日，基金组织理事会批准了科索沃的申请，在参加表决程序的138个会员国中，96个国家批准这项决定。41个尚未承认科索沃的国家投票赞成接纳科索沃为成员，令人感到非常鼓舞。

6月3日，科索沃加入世界银行的表决程序结束，139个会员国参加表决，95个国家同意科索沃的申请。科索沃共和国将于6月29日在华盛顿特区签署两项《协定条款》，正式加入基金组织和世界银行。

成为这两个非常重要的金融机构的成员，是对科索沃政府继续努力打击犯罪和腐败、加强法治并在目前经济衰退期间通过财政和预算措施维护宏观经济稳定的额外的鼓励。

科索沃共和国政府在经济、司法以及全体公民的安全与保障等问题上非常努力。少数族裔和返回者的重返社会，仍然是我国政府目前的优先事项。哈希姆·萨奇总理亲自向返回的塞族家庭伸出援手，为建设返回者的住房分配了政府资金。我国政府继续想方设法改善少数社区地区的条件，特别是在塞族占多数的地区。

不幸的是，塞尔维亚共和国继续阻止科索沃塞族公民同科索沃机构合作。贝尔格莱德还继续阻碍我们同邻国和国际社会的合作，阻止我们参加区域和更广泛的国际机构。

在结束发言前，我谨再次强调，新科索沃不容许仇恨与暴力的存在。科索沃机构致力于建设一个多民族的民主政体，同邻国和平相处，并对区域合作、和平与安全作出贡献。所有西巴尔干国家的前途是欧洲一体化，科索沃打算非常积极地追求这项目标。为了实现这些目标，我们科索沃共和国将继续同欧洲联盟、美国和北约密切合作。

最后，我谨再次强调，科索沃致力于同安全理事会全体成员一道努力，促进国际和平与安全的共同目标。主席先生，我谨再次感谢你给我机会阐述科索沃共和国的观点。

主席(以英语发言)：我现在请安理会成员发言。

裴世江先生(越南)(以英语发言)：首先，我谨欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生阁下参加安全理事会今天的会议，并感谢他为我们介绍他对科索沃局势的看法。我欢迎斯坎达·希塞尼先生出席本次会议，并感谢他的发言。我也感谢秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生的重要通报。

我国代表团对报告所述期间科索沃安全局势的相对平静感到鼓舞。我们欢迎联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)继续作出富有成效的努力，为居住在科索沃北部和米特罗维察北部的所有社区提供斡旋，以便在对话和妥协基础上促进可持续的和平解决方法。我们注意到，欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)在联合国的总体领导下和安全理事会第 1244(1999)号决议确定的保持中立地位的框架内，承担了充分的业务职能。在这方面，我们赞扬科索沃特派团同欧盟驻科法治团之间就共同关心的问题定期交流信息和进行协调，并希望这种交往将继续下去。

但是，鉴于米特罗维察北部发生的一连串事件，我们仍然对科索沃许多地区目前的族裔间暴力以及在未获安全理事会的同意时即结束科索沃特派团的任期的企图，感到关切。科索沃特派团的继续存在，获得贝尔格莱德和普里什蒂纳的真诚合作，并同欧盟驻科法治团和驻科索沃国际安全部队(驻科部队)进行密切协调，是维护当地和平与稳定的关键。

我们谨重申，我们认为应当以透明的方式并在尊重联合国在科索沃地位问题上的严格中立立场的情况下改组和缩小科索沃特派团，其方法要使科索沃特派团能够发挥其功能，特别是加强社区之间的持续调解和支助科索沃各地的少数族裔社区。

因此，我们呼吁有关各方在科索沃特派团的责任地区同它进行充分和建设性的合作，并加强建立信任措施，以便实现全面和长期的解决，并顾及所有社区的合法利益。我们期望安全理事会和秘书长继续在这项努力中发挥有力和积极的作用。

我们也了解 2009 年自愿返回的人数之低令人失望，继续少于 2008 年的人数。我们认为，保障少数民族权利和确保其安全方面缺乏真正的进展，只会增加猜疑和导致族裔间的紧张局势。在这方面，我们呼吁有关各方避免发表可能煽动暴力的任何言论或采取这类行动。与此同时，我们强烈敦促科索沃特派团和欧洲联盟驻科索沃法治特派团加倍努力，推动建立有利于科索沃全境难民和境内流离失所人士返回的安全和稳定环境。

最后但同样重要的是，我们吁请作出更大努力，减缓科索沃及其周围地区的紧张局势，通过和平手段谈判解决分歧。

高须先生(日本)(以英语发言)：我谨欢迎科索沃希塞尼外交部长与会。我还欣见塞尔维亚的耶雷米奇外交部长出席会议。

我谨感谢兰贝托·赞尼尔特别代表今天下午所作的非常全面的情况通报。我们非常感谢秘书长及其特别代表对科索沃局势逐步改进所作的贡献。我们尤其赞赏秘书长采取行动，整合联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)，该特派团现在已进入其最后阶段。欧洲联盟驻科索沃法治特派团目前已在科索沃全境部署，并于4月初充分运作。我们赞扬欧洲联盟驻科索沃法治特派团和诸如科索沃部队和欧安组织等国际存在为科索沃稳定所作的贡献。

我们赞赏塞尔维亚与欧洲联盟驻科索沃法治特派团行动的合作。我们认为，塞尔维亚对欧洲一体化进程的承诺有助于促进整个西巴尔干地区，包括科索沃的稳定和繁荣。因此，我们期待塞尔维亚继续努力，与国际社会合作，融入欧洲。

自从科索沃共和国宪法生效以来，整整过去了一年的时间。在此时期，科索沃通过加强其各国家机构在自身国家建设方面取得稳步进展。我们希望，科索沃将充分发展成一个民主、多族裔国家，这将有助于西巴尔干地区的稳定。

我们欣见，承认科索沃的国家日益增多。科索沃加入国际金融机构——5月加入货币资金组织，7月加入世界银行——是其在全球经济范围内未来发展的重大开端。我们希望，科索沃将继续作为国际社会负责任的成员发挥建设性作用。

实地局势总体稳定。但在科索沃某些地区有时会发生族裔间紧张状况。我也同样对最近在米特罗维察发生的事件感到关切。我们希望看到为有效保护少数民族裔作出更多努力。我认为，科索沃特派团可以与科索沃部队、欧洲联盟驻科索沃法治特派团和有关国家密切合作，在族裔间调解和关于6点方案对话方面发挥有益作用。

日本通过联合国人的安全信托基金积极支持科索沃，支持它努力作为一个多族裔社会，特别是在该省北部实现和平共处和可持续发展。

日本将继续从人的安全角度提供有力支持，满足科索沃人民的需求。我们依然致力于帮助科索沃发展成为一个充满活力、多族裔的民主国家。

卡凡多先生(布基纳法索)(以法语发言)：首先，请允许我欢迎塞尔维亚共和国和科索沃的外交部长武克·耶雷米奇先生和杰迈尔·希塞尼先生出席本次会议。我还要感谢秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生所作通报。

我们十分宽慰，甚至是满意地看到科索沃出现了宁静，尽管在该国北部地区发生了一些与土地和重建战争期间摧毁的住家相关的事件。所幸的是，由于联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)与欧洲联盟驻科索沃法治特派团、科索沃部队和科索沃警察协调，及时采取干预行动，保护那些地区并鼓励两社区人民寻找持久和平解决他们分歧的办法，这些事件得以平息。为和平解决这些事件而采取所有必要步骤符合普里什蒂纳和贝尔格莱德当局的利益。此外，我们希望北约为科索沃安全部队提供的能力将很快使其开展行动，使其能够充分承担起安全责任。

我国代表团热烈欢迎科索沃当局向科索沃特派团提供的建设性合作，尽管对科索沃特派团的存在表现出某种勉强。但有一点是清楚的。科索沃特派团得到了安全理事会和整个国际社会的支持，即使经整合之后，科索沃特派团在建设科索沃安全方面总是可以发挥关键作用。

科索沃的地位问题无疑是各方争论的焦点。然而，塞尔维亚介入有关司法、警察和海关等技术性讨论是令人感到鼓舞的迹象。我们还欢迎在解决米特罗维察法院紧急案例方面取得的重大进展和科索沃北部法律体系运作的正常化。

同样，在恢复和保护科索沃境内的塞尔维亚文化和宗教遗产方面也取得进展。我们还坚信，在包括文化领域在内的许多领域出现的区域合作机会，使得能够最终实现缓和与和解。

加强重返社会进程的关键因素显然是经济复兴、创造就业和改进科索沃人民生活条件。我们强调并赞扬科索沃特派团在这方面作出的十分重要的贡献。因此，整个国际社会必须提供其关键支持，帮助科索沃建立一个巩固和可行的经济。

我们赞扬欧洲驻科索沃法治特派团在法治、警察、司法和海关等方面切实承担起实际作用，尽管我们认为科索沃特派团应当继续在司法领域承担某些职责。我们还感谢科索沃特派团以及所有区域和国际伙伴在失踪人士问题上所给予的支持。

最后，我希望赞扬并鼓励所有在实地为科索沃稳定而努力的各方，并表示我们愿意看到所有各方表现出必要的决心和政治远见，采取协调行动，确保整个区域的和平与稳定。

帕勒姆先生 (联合王国) (以英语发言)：我也希望与其他安理会同事一道欢迎秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生、科索沃外交部长杰迈尔·希塞尼先生和塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生今天来到安理会议事厅。

我还要表示，我们感谢秘书长提交关于报告所述期间科索沃势态发展的全面报告(S/2009/300)，并赞扬联合国科索沃临时行政当局特派团目前为促进科索沃的稳定与和解所开展的重要工作。我们还要感谢秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生所提供的领导和所开展的辛勤工作。

秘书长的报告显示，尽管存在着经济困难和持续存在的族裔间紧张，科索沃取得了良好进展。越来越多的联合国会员国——现在已达 60 个——承认科索沃，这一事实明显见于最近对科索沃加入国际金融机构的普遍支持。我们还高兴地看到迎来了 6 月 15 日科索沃宪法通过一周年。

我们同秘书长一样，对最近就在米特罗维察重新开始房屋建设问题产生的紧张状况感到关切。欧洲联盟驻科索沃法治特派团做出了有效适当的回应。我们欢迎科索沃部队和科索沃特派团所开展的和解工作，

这项工作帮助实现了一项解决办法，使得两族民众现在能够重建他们的财产。联合王国致力于协助科索沃财产要求委员会，努力恢复各族裔科索沃人合法财产权。并且我们欢迎流离失所人士继续返回科索沃这一事实，尽管返回速度仍然迟缓。

我们欢迎在科索沃问题上联合国和欧洲联盟之间存在的良好合作。欧盟的作用通过欧盟驻科法治团继续增加。欧盟驻科法治团 4 月获得全面作业能力，并正在加强法治和重建海关管制方面取得重大进展。因此正确的是，欧盟驻科法治团应继续缩编，并侧重于它能够发挥有益和相关作用的领域，例如支持科索沃与外来组织接触和促进回返与和解。

鉴于全球经济困难，比以往任何时候更加重要的是，联合国特派团不应该大于确实必要的规模。我们注意到秘书长的意见，即修订的科索沃特派团预算完全符合特派团未来任务要求。我们还吁请科索沃政府建设性地同科索沃特派团合作，以协助其工作，而这项工作并不削弱科索沃的地位。

促进法治、执行权力下放进程，以及鼓励全体科索沃公民参与地方民主进程，仍然是为全体科索沃人民构建一个更美好未来的关键。科索沃特派团、欧盟驻科法治团以及其他国际伙伴必须继续密切合作，以应对新挑战和实现这些目标。地方和地区政府必须准备好同国际社会的代表务实地合作。这将对推动权力下放进程特别重要，并且对建立可行的地方政府，以便为了族群利益同国家机构打交道是至关重要的，而不像未获得承认的平行结构。

科索沃政府还必须与所有族群建立联系，以表明其致力于落实少数人权利，并努力实现得到有力支持的自由、公正的地方选举。正如秘书长的报告所述，欧洲安全与合作组织还能够在进行能力建设以协助选举方面发挥重要作用。

塞尔维亚政府应该不顾其对科索沃地位的立场，继续与欧洲联盟合作，以鼓励科索沃塞族积极参加权力下放进程。科索沃塞族将从法治和管理自己的社区的机会中受益。为了获得这些权益，他们将需要积极参加地方选举，并应该鼓励他们这样做。

联合国仍然致力于支持国际社会促进科索沃稳定、和解及经济进展的努力，而这一进展将使科索沃能够朝着同其邻国一道最终融入欧洲联盟的前景前进。

丘尔金先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言)：我们感谢秘书长科索沃问题特别代表赞尼尔提交了秘书长关于联合国科索沃临时行政当局(科索沃特派团)特派团的报告(S/2009/300)。俄罗斯方面对该文件进行了认真分析。

我们欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生参加今天的安理会会议。我们感谢他所作的评估，并赞同这些评估。我们仔细地听取了希塞尼先生的发言，尽管不能把这篇发言当作客观性标准。

我们感到关切的是，尽管安全理事会向普里什蒂纳发出一切信号，表明需要尊重安理会的各项决定，但科索沃当局代表——秘书长的报告中明确提到这一点——在其公开讲话中继续要求联合国科索沃特派团结束其活动，因为据称安理会第 1244(1999)号决议毫不相干，并且他们不负有任何法律义务执行该决议。我们认为，这种所作所为是不能接受的。

我们要再次回顾，第 1244(1999)号决议仍然完全有效。根据该决议，秘书长特别代表和他所领导的科索沃特派团应继续履行其职责，包括协助并确保少数民族裔的权利和安全，并在该省实现国际社会所确定的民主标准。在这方面仍有大量工作要做。

任何绕过安全理事会、实质性地改变科索沃特派团活动的地理范围的独立步骤都将与第 1244(1999)号决议和安理会 2008 年 11 月通过的关于重组科索沃特派团的一揽子方案背道而驰。我要回顾，根据该方案，在科索沃的任何国际存在，包括欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)必须在地位中立的框架内开展活动，同时遵守联合国和第 1244(1999)号决议的特权。

我们注意到今年 4 月和 5 月在缓和位于科索沃米特罗维察郊区的 Vitakut/Brdjani 镇地区紧张局势方

面，科索沃特派团发挥的积极作用和秘书长特别代表赞尼尔先生发挥的个人作用。我们认为，发生这些事件的主要责任在于科索沃阿族方面，因为他们不顾当地塞族人的抗议，单方面地开始重建科索沃阿族难民的房屋。

科索沃阿族当局实质上解决像难民回返这样一个复杂和敏感的问题变成一种政治行动。过去十年来第一次，难民回返将在联合国难民事务高级专员办事处没有参加，但在国际警察和军事部队的支持下进行。我们确认难民返回家园的权利，但同时认为，这一进程必须在考虑到该省阿族和塞族社区的意見的情况下，平等地进行。

我们欢迎贝尔格莱德和联合国正在就让欧盟驻科法治团代表参与解决 6 个技术性问题，以确保该省塞族社区福祉的事宜进行的谈判。这一对话显然将是有价值的，但条件是，不仅贝尔格莱德，而且普里什蒂纳将展现建设性立场和诚意。迄今为止，正如我们在秘书长报告中所看到的那样，科索沃当局表明不愿意参加这一进程。

我们认为，国际法院有必要客观地、公正地审议大会就“科索沃单方面宣布独立是否符合国际法”提出的请求。4 月 16 日，俄罗斯向国际法院提交了一份书面报告，反映了俄罗斯在这一问题上的基本立场。

考虑到大会第五委员会目前正在讨论科索沃特派团 2009-2010 年预算，我们希望，将最终拨给科索沃特派团的资源证明是充足的，以使该特派团能够执行其任务，并考虑到塞族方面的强烈愿望。

我们确信，除维护安全理事会在推进科索沃进程方面的主导作用外，别无他择。安理会必须继续充当遵守国际法、《联合国宪章》以及安理会自己的各项决定的担保者。

刘振民先生 (中国)：中国代表团感谢秘书长科索沃问题特别代表赞尼尔先生的通报。我们赞赏他本人和联合国驻科索沃特派团为维护科索沃及巴尔干地区和平与稳定所作的努力。

我们认真听取了塞尔维亚外长耶雷米奇先生阁下的发言。我们也认真听取了希塞尼先生的发言。

科索沃安全局势总体稳定，但部分地区依然紧张，特别是在米特罗维察等地发生了一系列事件，中方对此表示关切。与此同时，我们欣慰地看到，在联科特派团的调解下，阿尔巴尼亚族人和塞尔维亚族人就建设房屋等事宜初步达成谅解。我们希望各方继续保持克制，加强对话，避免任何可能危害和平与稳定的言行。

我们注意到，2009年自愿返回的少数民族人数逐步增加，但仍低于2008年同期的水平。我们呼吁联科特派团加强调解，促进族群关系的改善。我们敦促有关各方继续通过相互协调，为自愿回归科索沃的少数民族创造有利条件。

中方主张各方应遵守《联合国宪章》的宗旨、原则和安理会决议，尊重包括科索沃和塞尔维亚在内的各国的主权和领土完整。中方始终认为，解决科索沃问题的最佳途径是由塞科双方通过谈判达成一项彼此都能接受的解决方案。

当前科索沃局势发生了变化，但执行安理会1244号决议的基础没有变化。中方注意到，秘书长报告提及联科特派团正加快进行重组和缩编，以使其职能适应当地已发生变化的情况。我们认为，联科特派团所作的调整是技术性的，不能涉及科索沃的地位问题，也不能改变联合国的中立立场。科索沃问题仍然是安理会议程上的重要议题，联科特派团应继续与有关当事方保持密切的沟通，继续为妥善解决科索沃问题发挥关键和建设性的作用。

我们理解欧盟在维护巴尔干地区和平与稳定中发挥作用的意愿。我们注意到，欧盟特派团承诺遵守安理会1244号决议，并于近期再次提交了其活动的报告。我们希望，欧盟特派团继续在联合国总体领导下和安理会1244号决议确定的保持中立的框架内履行职责，支持联科特派团的工作，为维护该地区的和平与稳定发挥积极作用。

达巴希先生 (阿拉伯利比亚民众国) (以阿拉伯语发言)：我要欢迎塞尔维亚外长武克·耶雷米奇先生和斯肯德·希塞尼先生，我要欢迎秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生，并感谢他和其他代表的通报。

尽管发生了一些孤立事件以及科索沃阿族人和塞族人的立场不同，我们对科索沃安全局势总体稳定表示满意。我们要赞扬联合国科索沃临时行政当局特派团所发挥的作用，我们也称赞联科特派团和欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)之间的协调与合作。

联合国秘书长的报告(S/2009/300)中含有若干积极要素，可在此基础上再接再厉，以使族群之间关系正常化，并在科索沃实现持久稳定。这种稳定将从重建科索沃北方的家园开始，随后在科索沃阿族人和塞族人之间达成一项协议。在设法保护在科索沃的塞尔维亚遗产方面取得了一些进展，26具尸体已得到辨认，并已送还给其家人。

我们还满意地注意到联合国开发计划署为帮助回返者和重建家园所作的努力，包括承诺在年底前重建45个住房单位，作为开发署管理的支援回返科索沃的可持续伙伴关系方案的一部分。我们还要赞扬联科特派团支持重建2004年暴力事件期间损毁的文化和宗教遗产。

尽管科索沃出现了和平和积极的事态发展，但我们仍然感到关切的是，科索沃北方地区仍然独立于科索沃其它地区而运作。我们也对北方警察部队和科索沃其它警察部队之间持续不断的分裂感到关切。有鉴于此，我们认为，鼓励所有公民加入地方警察和行政部门是重要的。

联科特派团设立“族群支助和协助”办公室，这是我们都应该支持的一项重要举措。同样重要的是，联科特派团应侧重于少数族裔事务，其中包括支援回返进程、监督人权以及继续在当地各族群之间进行调解。

我们强调需要提高人权咨询小组效率，使其成为在联科特派团框架内处理有关侵犯人权的指控的一个可靠机制。

我们希望各方都将按照 2008 年 11 月 26 日的主席声明(S/PRST/2008/44)，继续与联科特派团配合，同欧盟科索沃法治特派团进行合作。我们同样希望，普里什蒂纳和贝尔格莱德能够保持对话，以加强关于秘书长于 2008 年 6 月 12 日写给塞尔维亚总统信中提出的六个共同点的特别安排。

最后，我们呼吁各方进一步努力，保持建设性合作的渠道畅通，以期推动各方、各族群之间和平共处与和睦，并避免对抗与暴力。我们还要强调，所有的难民都需要返回家园，所有境内流离失所者以及文化和宗教遗址都需要得到保护。失踪人员问题不应政治化。在涉及维持科索沃和巴尔干的和平与稳定问题时，必须达成共同立场。

迪卡洛先生 (美利坚合众国) (以英语发言)：我也要欢迎科索沃外交部长斯肯德·希塞尼先生和塞尔维亚共和国外交部长武克·耶雷米奇先生，并感谢他们的发言。我还要感谢特别代表赞尼尔先生的全面通报及其对联合国科索沃临时行政当局特派团的杰出领导。

科索沃共和国的民主和多族裔机构自去年科索沃独立以来继续成熟。我们欢迎特别代表所列举的科索沃各族群之间在具体事项方面的合作有所增加。我们注意到，最近任命了一位监察员，以确保政府机构负有向公众说明情况的责任，并防止任何滥用职权行为。科索沃总统任命组成的一个包括少数族裔代表的宪法法庭是另一个重要事态发展。为科索沃即将举行的市政选举做准备挑选科索沃中央选举委员会新成员也是如此。这将是自其独立以来由科索沃举行的第一次选举。美国支持科索沃的努力，以确保选举是民主的、透明的。

我们也注意到最近选举科索沃加入国际货币基金组织。我们等待着科索沃加入世界银行的投票结果。成为这些国际金融组织的会员将有助于科索沃为其全体公民带来经济稳定和繁荣，也有助于使科索沃经济融入全球金融体系。所有科索沃的这些发展都符

合阿赫蒂萨里计划。我们注意到，已有 60 个联合国会员国承认科索沃为一个独立的主权国家。

我要谈一谈科索沃的塞族问题。我们鼓励科索沃政府继续作出努力，全力与塞族和其他少数族裔进行接触。令人感到鼓舞的消息是终于看到回返的人数开始增加，尽管其数量仍然极低，令人无法接受。秘书长的文件指出，有 660 户少数族裔家庭共 3 100 人表示有兴趣在 2009 年回返科索沃家园。我们希望今年能使这个愿望实现。在这方面，我们欢迎萨奇总理再次表明科索沃欢迎回返的承诺。

要使科索沃成为一个真正多族裔的社会，贝尔格莱德的合作至关重要。欧洲联盟驻科索沃法治团(欧盟驻科法治团)目前已在科索沃全境充分部署，我们欢迎贝尔格莱德当局承诺与其合作。我们赞赏欧盟驻科法治团和驻科部队坚决打击最近在科索沃北部重建阿尔巴尼亚族裔家园所发生的暴力行为，这种做法有助于保障行动自由和人身安全，而不论其族裔为何。

我们鼓励贝尔格莱德支持科索沃塞族纳入科索沃的各种机构，特别是创造条件，让科索沃塞族重新恢复他们在科索沃警界的职位。我们也支持有助于改善各族裔福利的其他各种务实措施。

不幸的是，塞尔维亚政府继续不让货物从科索沃运入，即使科索沃特派团至今已经两次发出证明，指明科索沃新的海关图章符合第 1244(1999)号决议的规定。我们鼓励塞尔维亚支持区域间互通有无，进行贸易，以符合它对中欧自由贸易协定作出的承诺。

根据秘书长最近各份报告指出的情况，并依照秘书长目前提出的预算提案，美国充分支持科索沃特派团的重组和缩编。鉴于科索沃境内出现的各种积极发展，我们认为，秘书长应继续缩编科索沃特派团的活动，让其只承担科索沃政府或国际组织无法履行的工作，如推动科索沃参与区域合作理事会和中欧自由贸易协定等各种区域组织。科索沃参与这些论坛有助于促进区域合作和增长，这符合整个区域的利益。

西巴尔干各国的稳定依然是美国高度优先关注的事项。我们强烈支持这个区与纳入欧洲机制和充分参与欧洲一大西洋社区。科索沃和其他巴尔干各国仍然面对许多挑战，因此，美国将继续支持它们的进步和发展。

维洛维奇先生 (克罗地亚) (以英语发言)：我也要欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生和科索沃外交部长斯肯德·希塞尼先生来到这个安理会会议厅。我还感谢他们的发言。我们也欢迎秘书长的特别代表兰贝托·赞尼尔先生。我们感谢他的评论和作出的不懈努力。

我们欢迎科索沃在沿着创造一个稳定、安全和民主的道路持续稳步地作出进展的同时，还加强它的经济能力和发展能力。尽管目前仍有一些微不足道的意外事件发生，但克罗地亚欢迎秘书长认为科索沃的安全局势稳定无虞的评估。

克罗地亚赞赏联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)在调解族裔纷争和促成能使普里什蒂纳和贝尔格莱德双方共同获益的务实安排方面所发挥的切实有效的作用。我们认为，这个事实本身就证明科索沃特派团在科索沃所发挥的不可或缺的作用，特别是在对外关系和国际法律援助的各种问题方面。因此，我们吁请所有当事方继续与特别代表赞尼尔和他的工作人员进行富有成效的合作。

克罗地亚欢迎4月6日欧洲联盟驻科索沃法治团的全面部署。克罗地亚对欧盟驻科法治团提供了人力物力，所以也希望利用这个机会向欧盟驻科法治团的领导和其他对这项努力作出贡献的国家表示感谢。

最后，我们赞赏对修复和重建文化财产问题以及对回返问题作出的努力。在这方面作出进一步进展是极其重要之事。我们希望看到在建造科索沃成为一个蒸蒸日上、多元的民主社会方面取得成功，并由于它对和平、容忍、人权和少数民族权利、对话和合作的承诺而更形壮大。

迈尔-哈廷先生 (奥地利) (以英语发言)：我要欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生，和感谢他的发言。我也同样地欢迎科索沃外交部长斯肯德·希塞尼先生，和感谢他的发言。此外，我对秘书长的特别代表兰贝托·赞尼尔先生进行的工作以及他日日促进双方对话作出的重要贡献深表感谢。

我们满意地注意到，根据秘书长今天提交给我们的报告(S/2009/300)，联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)已经顺利最后拟定了重组和缩编工作。我们相信，特派团新的编制和兵力将使科索沃特派团能够履行秘书长在2008年6月和11月提交的报告(S/2008/354和S/2008/692)中所指定的各项职能。我们特别欢迎特派团全力调解各族裔间的纷争和对少数族裔的支持。

我要利用这个机会赞扬过去十年在科索沃特派团提供服务的人员所作的杰出表现。

我们感到特别满意的是欧洲联盟驻科索沃法治团(欧盟驻科法治团)在4月6日达到全员运作能力，这使法治团能够有效履行监测和指导科索沃警察、海关和司法机构并向其提供咨询意见的工作，并能对族裔间的暴力行为或严重的公共动乱作出有效应对。

欧洲联盟将在科索沃北部地区象对科索沃其他各地一样对各族裔展开工作，并将在这方面确保适当的存在。除警察和司法领域的人员之外，奥地利目前向欧盟驻科法治团提供了26名专家。此外，我们还将继续向驻科部队提供大约600名官兵。我们支持北约与非北约驻科部队派兵国包括奥地利进行磋商之后作出的决定，同意开始作出准备，以便将驻科部队过渡成为固定的存在，这还可预期部队人员将分若干阶段进一步加以裁减。

以我国而言，我曾经指出，我国提供的人力物力多少维持在目前的水平，这将继续使我国成为驻科部队的最大非北约出兵国。我们认为，北约采取的步骤是认识到在科索沃稳定方面取得了进展，并且它密切联系到欧盟驻科法治团增加的能力。

鉴于科索沃特派团的缩编，我们赞赏欧洲安全与合作组织(欧安组织)继续在科索沃各地科索沃特派团已经结束工作或已经大幅减少活动的领域发挥重要作用。欧安组织在科索沃各地大幅扩大民事存在，单独延续了民间监测和能力建设的工作。这种监测提供的预警机制具有高度价值，特别是在市政方面。预期将于11月15日进行的地方选举也将凸显欧安组织已经维持几乎十年为发展科索沃民主机构作出的大力支持。

我们刚才听到，在本报告所述期间已经取得若干积极发展。我们特别欢迎目前在科索沃权力划分方面作出的进展，这是解决保障少数民族问题和加强科索沃全国地方治理的关键。执行工作获得成功对少数民族裔并对科索沃塞族切实有利，不过，这将取决于他们是否参与这项进程，尤其是他们是否参与即将举行的地方选举。

我们相信，只要有必要的务实精神，就能找到办法，解决争议问题，从而使科索沃更接近实现建设一个多种族和平社会的目标。尽管过去几个月相对稳定，但紧张和暴力事件，如米特罗维察北部因科索沃阿族回返者重建住房而引发的紧张和暴力事件，继续有破坏稳定的潜力。虽然我们赞赏科索沃特派团、欧盟驻科法治团和驻科部队作出协调一致的反应，但我们要重申，只有所有各社群相互直接对话，并与各种国际存在接触，才能找到持久、和平的解决办法。

我们赞同秘书长的看法，即所有各方需要在国际社会的支持下继续努力，进一步贯彻落实秘书长去年11月报告(S/2008/692)提出的各种具体安排。我们欢迎欧盟驻科法治团增加对法治领域讨论的贡献。警察、司法、财产权和海关领域存在的僵局，继续妨害日常生活的正常化，对科索沃和塞尔维亚都带来负面影响。因此，我们鼓励普里什蒂纳和贝尔格莱德弥合分歧，建立富有成效的工作关系。最近有报告警告，由于遭受政治、社会和经济歧视，一些已经在科索沃居住数百年的较小民族的许多成员可能被迫离开这一国家，对此我们表示关切。

我们希望科索沃当局将在国际存在的帮助下进一步努力，把他们有关建设一个宽容、多民族社会的承诺化为有效的行动，以利所有少数民族，包括较小少数民族如我所说积极参加公共生活所有各方面活动。应特别注意让境内所有人切实享有国际人权。同样，我们期待贝尔格莱德当局利用其影响力，确保科索沃塞族在这方面采取更加积极的态度。

我们虽然对少数民族自愿回返的人数仍然低得令人失望感到遗憾，但又对这方面人数最近逐步增加的消息感到鼓舞。我们表示，希望科索沃回返工作能够有效地创造有利于少数族群重新融入社会的条件。

众所周知，奥地利一贯支持西巴尔干地区各国将来融入欧洲联盟。我们特别希望塞尔维亚能够在融入欧洲的道路上迅速取得进展。贝尔格莱德知道，在这一问题上，他们可以指望奥地利政府的支持。

与此同时，我们高度赞赏科索沃政府明确承诺该国的未来在欧洲，坚持欧洲前景。我们相信，这种共同愿景显然将有益于所有塞尔维亚和科索沃公民，并将帮助他们向前看，克服现有的分歧，取得必要的进展。

埃列尔先生(墨西哥)(以西班牙语发言)：我们感谢秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生今天所介绍的情况，感谢塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生出席会议并发言，并感谢斯肯德·希塞尼先生的发言。

我们密切关注联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)的改组和在当地全面部署欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)的进程。科索沃特派团和欧盟驻科法治团在司法、法治和海关领域的合作显示，联合国与欧洲联盟之间合作促进区域和平与稳定。

我国代表团认为特别重要的是，各方尊重中心标准，与科索沃特派团充分合作，按照第1244(1999)号决议完成其任务。履行此项决议规定的义务，是持久、和平解决科索沃局势及整个巴尔干地区稳定的法律基础。

我们关切的是，虽然科索沃局势继续保持相对稳定，但过去几个月科索沃塞族和阿族之间继续发生紧张事件，说明该地区稳定脆弱，需要鼓励各社群之间对话，鼓励双方之间建立信任措施。

我们认为，必须加强科索沃特派团和欧盟驻科法治团之间的合作，以商定措施，用和平方式防止和遏制可能发生的种族间暴力，特别是在科索沃北部。同样，科索沃特派团需要与各方及欧盟驻科法治团更密切合作，以促进具体措施，实现科索沃塞族加入科索沃警察，因为这是导致该地区紧张的问题之一。

我国代表团认为，在目前情况下，加强法治是当务之急。我们鼓励科索沃特派团和欧盟驻科法治团继续设法协作，特别是在向地方当局提供法律援助问题上。同样，我们呼吁各方和科索沃特派团支持前南斯拉夫问题国际法庭并与其充分合作，确保法庭受理案件程序适当。

预防冲突方面的一个非常重要问题是少数民族群，特别是科索沃塞族重新融入社会。但是，现实状况并非总是有利于实现这一目标。因此，必须促进在联合国各发展机构和方案、捐助界、区域组织和塞尔维亚政府之间形成战略协作关系，以便采取具体措施，促进该地区社会经济持久发展，为人民安居乐业提供条件，其中包括就业机会、公共服务与安全，同时鼓励难民和国内流离失所者自愿回返。

在这方面，我们欢迎在联合国开发计划署的协助下执行帮助科索沃塞族家庭回返和为其重新建造住房的项目。

我们认为，种族关系是科索沃现在面临的最紧迫挑战之一。科索沃特派团的存在，具有保障保护少数民族人权、财产权和住房权的重要意义。

在这方面，科索沃特派团在改组过程中必须特别注意加强特派团人权援助部门，以提高有效处理区内违反人权指控的能力。各方必须与联合国人权事务高级专员办事处及各方密切合作，以制定该地区加强人权保护全面战略。

最后，我国代表团重申其始终坚定促进《联合国宪章》和《国际法院规约》中所载公正与国际法原则的立场，国际法院是和平解决在国际法解释问题上发生的争端的最高司法机构。在这方面，我们殷切期待国际法院根据大会要求就科索沃问题提出咨询意见。

穆戈亚先生 (乌干达) (以英语发言)：我们也欢迎塞尔维亚外长武克·耶雷米奇先生并感谢他的通报。我们也感谢秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生和斯肯德·希塞尼先生所作的通报。

我们欢迎在第 1244(1999)号决议的地位中立框架内，该区域在重组和缩编联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)方面的新进展。鉴于科索沃仍然面临着族裔间关系的挑战，重组后的特派团 2009 年至 2010 年的结构和兵力将确保特派团有更好的资源，以继续在社区之间进行调解并在整个科索沃增加对少数民族社区的支助。

科索沃特派团与欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)在交流信息和协调重大关切问题方面的合作程度令我们感到鼓舞，我们建议应当继续加强各部门的此种合作。我们也高兴地注意到欧盟驻科法治团已取得全面运作能力并继续在联合国的总体领导下和第 1244(1999)号决议的地位中立框架内运作。

我们确认欧盟驻科法治团在警务、司法和海关方面提供了更多专业知识并发挥专业作用，也赞扬其在法治领域作出的贡献。必须确保旨在促进该区域经济增长与发展的中欧自由贸易协定机制良好运作。在这方面，我们呼吁科索沃当局和塞尔维亚当局解决海关方面所有未决问题。

尽管似乎科索沃总体安全局势在报告所述期间保持了相对平静，但我们对发生在米特罗维察北郊的一系列族裔间暴力事件特别感到关切。我们呼吁双方保持克制、相互尊重和宽容，以便为了和平和谐共处。我们赞扬科索沃特派团与欧盟驻科法治团和驻科部队协调，作出努力鼓励双方寻找可持续的和平解决办

法。我们也赞扬科索沃特派团持续不断地进行调解，这最终打破了僵局，使双方走到一起来商定一个务实解决办法。

此外，我们欢迎科索沃特派团与欧盟驻科法治团和红十字国际委员会一道正在失踪人员问题工作组中作出重要贡献，并吁请有关各方继续提供支持。

最后，我们赞扬科索沃特派团的工作并敦促国际社会继续给予必要支持，使其能够在实地令人满意地发挥维护和平与稳定的作用。

乌尔维纳先生 (哥斯达黎加) (以西班牙语发言)：首先，我谨感谢秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生出席会议并通报情况。我也要欢迎武克·耶雷米奇部长和斯肯德·希塞尼部长与会并感谢他们所作的发言。

哥斯达黎加赞赏秘书长的报告(S/2009/300)，其中载有关于联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)作为各方之间的调解者在促进有利于双方的准则方面应当继续履行什么职能的重要建议。2008年6月和11月的报告(S/2008/354和S/2008/692)也明确了这一点。我们敦促普里什蒂纳当局继续与联合国合作。

哥斯达黎加把科索沃特派团所做的工作和欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)的部署视作积极措施，它们有助于加强政治稳定、实施和巩固法治、进行干预，以便保护人权和确保尊重人权，并保护科索沃丰富的文化和宗教遗产。

我们完全支持联合国在促进科索沃政治势头方面的作用，我国代表团也赞扬联合国与其它区域机构之间的合作。我们欢迎欧洲联盟为在整个巴尔干地区推动欧洲一体所作的努力，也支持重组科索沃特派团和加强欧盟驻科法治团职能的努力，特别是在巩固法治方面。不过，哥斯达黎加也意识到必须采取预防措施并提供必要保障，以确保这一进程将有助于持久的区域和平与政治稳定。

哥斯达黎加重申，我们坚信进驻的国际文职人员应监督把权力从政府的临时机构移交给永久性机构。我国支持我们已承认的科索沃国家所作的努力。我们欢迎为使其政治、法律和经济关系正常化而采取的步骤，它们将逐步促进科索沃成为国际舞台上的一个国家，与其邻国和平共处。

在这方面，我们吁请各方进行合作，采取务实措施来克服由于族裔紧张关系或其它原因而造成的某些群体的孤立状况。欧洲联盟在履行其职能时应确保科索沃所有族群享有平等权利。在这个进程中，欧洲安全与合作组织(欧安组织)在保护少数族裔权利，特别是科索沃塞族权利方面可发挥重要作用。

除复杂的国际金融危机外，科索沃正面临着重要挑战。它必须加强其年轻的机构、在施行法治时做到公平、节制和公正，特别是在我先前提到的保护少数族裔权利方面。它必须与其邻国建立必要的平衡，并在欧洲的继续支持下迈向未来，以便确保其作为国家的可持续性。欧洲联盟通过其在该区域的存在和政治设想，应当为确保共同安全作出贡献，并确保在该区域有切身利益的各方致力于并接受新的政治现实。

哥斯达黎加敦促欧洲联盟和其它国际组织继续支持科索沃的社会经济发展，以促进其巩固国家、融入区域和全面加入国际大家庭。

里佩尔先生 (法国) (以法语发言)：我谨感谢塞尔维亚外长武克·耶雷米奇先生和科索沃外长斯肯德·希塞尼先生与会。

我也要感谢秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔先生所作的发言以及他和他的团队正在做的工作。我们赞赏他作为联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)团长，与其它国际存在，当然首先是欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)合作开展的工作。

几乎就在一年前的今天，科索沃通过了其《宪法》。当时，我们呼吁科索沃当局迅速执行在坚持欧洲标准和价值观方面堪称典范的《宪法》的各项规定。科索沃新政府遵守承诺，特别是通过了几项关于加强法治和鼓励少数族裔参与的重要法律。特别是政府对下放权力的坚定承诺，这是有利于逐步建立一个多族裔科索沃的关键决定。保护少数民族的权利是欧洲联盟优先关注的事项，欧盟将确保政府履行这方面的承诺。

尽管在往往同犯罪团体有关的极端分子的煽动下发生一些暴力，近几个月科索沃安全局势非常稳定。人民和所有族裔以此表明，他们坚决致力于和平与稳定。

国际上目前有 60 个国家承认科索沃。我们也欢迎科索沃加入国际货币基金组织和世界银行。这项行动对该国的经济发展极端重要。这种发展有助于一个新的国家出现在国际舞台上，并有助于整个巴尔干的稳定。

欧盟驻科法治团于 4 月 6 日完成部署。随着科索沃的发展，那里的居民已经看到，尽管某些极端团体进行反面宣传，欧盟特派团正在为全体人民和所有族裔的福祉采取行动。

根据秘书长的决定和安全理事会 2008 年 11 月 26 日主席声明 (S/PRST/2008/44) 的批准而对国际存在进行重组之后，欧盟驻科法治团现在负责以前由科索沃特派团主管的法治部门的所有行动。重组绝不等同于缩小在科索沃的国际存在。相反，这是一个有力的步骤，证明国际社会的持续承诺。

如同安理会对所有联合国特派团采取的行动一样，安全理事会必须开始考虑科索沃特派团任务的演变。在这方面，我们认为，赞尼尔先生和秘书长在其报告 (S/2009/300) 中提出的建议是相当合适的。

欧盟驻科法治团在第 1244 (1999) 号决议框架内和联合国的总体领导下采取行动，同国际存在的其他单位，特别是继续发挥有益作用的科索沃特派团，作

出协调努力。我谨回顾，法国重视科索沃政府同联合国之间的适当合作。

欧洲联盟一直关注秘书长同有关各方就国际存在的重组开展的对话。对话是区域稳定的关键。我们非常了解其中的难处。塞族和科索沃当局之间的严重分歧不会在一夜之间解决，但是，这不应阻止我们谋求通过对话共同寻找切实的方法，解决影响到科索沃所有族裔的生活的具体问题。

我们仔细听取了耶雷米奇先生和希塞尼先生的发言。我们高兴地注意到，尽管他们继续存在分歧，但他们都希望保留在欧洲范围内的共同未来的条件。因此，我们鼓励贝尔格莱德和普里什蒂纳尽快恢复直接对话。

法国特别希望告诉耶雷米奇先生，他支持促进区域稳定的欧洲倡议，就会帮助建立西巴尔干各国共同未来的条件。这是法国总统萨科齐在塔迪奇总统最近访问巴黎期间告诉他的话。与此同时，在一般事务和外交关系委员会最近的一次会议上，欧洲联盟又向前迈出了一步，决定加快巴尔干所有国家的签证自由化进程。

对于希塞尼先生，我们自然希望重申我国总统在塔奇总理最近访问巴黎期间对他表示的支持，并转告他，通过具体促进法律状态和尊重邻国少数族裔，并努力同科索沃的邻国结成友谊的联系，他的国家将走上欧洲一体化的道路。

欧洲联盟充分认识到它对克服西巴尔干各国的稳定和繁荣未来所面临障碍的责任。本着这一精神，我们在今后数月内将在欧洲联盟范围内努力推动塞族和科索沃人的共同未来。

主席(以英语发言)：我现在以土耳其代表的身份发言。

我热烈欢迎塞尔维亚外交部长武克·耶雷米奇先生和科索沃外交部长斯坎达·希塞尼先生。

我也感谢赞尼尔先生的通报。我们赞赏他的努力。我们也感谢并赞赏联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)过去和现在为确保科索沃的和平与稳定所发挥的作用。当然,我们对驻科部队表示同样的感谢和赞赏。

60个国家已经承认科索沃。土耳其是最早承认它的国家之一。这个数字也表明了科索沃宣布独立的明显合法性。我们高兴地看到科索沃总体局势的稳定,以及科索沃政府采取必要步骤巩固其国家机构和体制。我们完全支持这个进程,并且我们仍然准备以任何可能的方式对该进程作出进一步的贡献。

在这方面,我们支持秘书长及其特别代表为重组科索沃特派团所作的努力。在此方面,我们高兴地看到该进程的进展顺利并且我们已接近于完成它。与此同时,我们认为,科索沃特派团仍然要在科索沃发挥重要作用,特别是帮助解决一系列实际但严重的问题。

我们也高兴地看到科索沃特派团同欧洲联盟驻科索沃法治特派团(欧盟驻科法治团)之间的良好工作关系与合作。我们鼓励塞尔维亚和科索沃同科索沃特派团和欧盟驻科法治团进行合作。

我们非常重视巴尔干的安全与稳定,在整个区域的持久和平、稳定与繁荣的范围内看待科索沃的独立。有鉴于此,应当进一步加强对科索沃加入国际社会和机构的努力的支持。我们将在这方面助一臂之力。

我们也必须强调,一个同邻国和平相处的民主和繁荣的塞尔维亚对于区域稳定与合作极端重要。国际社会应当继续鼓励和支持塞尔维亚为加入欧洲和欧洲-大西洋结构所作的努力。至于土耳其,我们决心增进我们同塞尔维亚的友好和互利关系。

我们是巴尔干的一个组成部分,致力于同我们的所有伙伴一道努力,为区域造就一个安全、稳定和繁荣的未来。

我现在恢复行使安全理事会主席的职责。

斯坎达·希塞尼先生再次要求发言。我请他发言。

希塞尼先生(以英语发言):我知道安全理事会时间的宝贵,但是我希望对耶雷米奇先生显然企图误导安理会的几点说法作出回应,特别是他试图告诉安理会,科索沃独立是由自治政府临时机构即阿族一方单独宣布的。

我谨告诉安理会成员,科索沃共和国的独立是由科索沃人民选出的代表宣布的,包括非阿族族裔的所有当选代表,只有塞族成员未参加。波斯尼亚族、土族、埃族、罗姆人和其他族裔的所有代表对科索沃的独立都投了赞成票。

至于回返,我谨告诉安理会,科索沃共和国政府坚定致力于并关心每一个流离失所者和每一个难民——我强调,每个人——返回家园。我们随时准备不惜一切代价,为我们的每一个公民回返创造条件。

然而,我必须指出,玩弄这种数字游戏是毫无助益的。耶雷米奇部长说,20万科索沃塞族人仍然流离失所。我必须再说一遍,根据上次的人口普查——是由塞尔维亚在科索沃扶植的当局进行的——在科索沃居住的塞族人数最多时为19.5万。目前,有13.5万塞族人居住在科索沃。我不知道,这20万人数字是在哪里找到的。

我愿再次告诉安理会,塞尔维亚共和国——贝尔格莱德政府——并没有在帮助回返。贝尔格莱德政府正鼓励居住在塞尔维亚的科索沃难民不要回返,以使贝尔格莱德政府能够有理由告诉像安理会这样的受人尊敬的论坛,科索沃人并没有在做他们应该做的事情。

我们没有任何理由害怕回返者,情况恰恰相反。正如我早些时候所说的那样,我国总统、总理、政府全体成员以及各位部长正竭尽全力确保那里具备了各种条件。最终,不可能强迫——我们也不想强迫——任何人做他或她所不愿意做的事情。

科索沃是一个独立的国家,科索沃将永远不会再寻求贝尔格莱德的授权来做任何事情。这一点应该一

劳永逸地讲清楚。但是，这并不应该妨碍我们进行合作。我们愿意同贝尔格莱德一道努力改善科索沃塞族人的状况，如果这就是要使我们的科索沃塞族人同我们合作所需要的条件，因为我们愿意履行我们的改善其生活的承诺。我们不愿意利用塞族人的不幸命运来玩弄任何政治游戏，因为我们不需要这种游戏。

我们再次看到一种无法描述的、接近于科幻小说的数字游戏——4 万项索赔要求。科索沃财产局将仔细地审查每一项要求。财产将归还给每一个公民，无论是塞族人还是阿族人，或者不论何种种族背景。但是，我必须提醒安理会注意这种数字游戏可能造成的损害、极大损害。

科索沃是一个单一的海关实体，并将依旧如此。科索沃也是一个单一的司法实体。关于东南欧洲合作进程、区域合作委员会以及其他区域机制，科索沃对成为这些举措的一部分非常感兴趣。科索沃坚定地坚持要求参与打击有组织犯罪和跨界犯罪活动的区域努力，并参加将有利于整个地区各国和各国人民的任何一项区域举措。

科索沃安全部队并不是一个非法的准军事机构。该部队是按照诺贝尔和平奖获得者、马尔蒂·阿赫蒂萨里的建议建立的。我并不认为，一位诺贝尔和平奖获得者会建议建立一支非法的准军事犯罪部队。我告诉耶雷米奇先生，他永远不应该害怕科索沃安全部队。他应该害怕的是在塞尔维亚军事和警察机构中仍然太多的米洛舍维奇的支持者。这正是耶雷米奇应该害怕的，而不是科索沃安全部队。

主席(以英语发言)：我现在请武克·耶雷米奇先生阁下再次发言。

耶雷米奇先生(塞尔维亚)(以英语发言)：我真的想请安理会稍为注意一下在塞尔维亚的发言中提到的数字来源：20.6 万是联合国难民事务高级专员(难

民专员)的正式数字。真的令人难以置信的是，在这栋大楼内，竟有人怀疑难民专员的正式数字。这是联合国关于塞族境内流离失所者的数字。这不是塞尔维亚政府的数字。

至于 4 万项尚未解决的对被非法夺取的财产进行索赔的要求，这是科索沃财产局在科索沃特派团的领导下运作期间提出的正式数字。4 万项索赔要求的正等待处理，人们还没有听到答复。这些数字是由国际消息灵通人士援引的。

我们真的想要共同努力。并不是塞尔维亚害怕这支科索沃安全部队。塞尔维亚不可能害怕科索沃安全部队。害怕科索沃安全部队的是居住在科索沃的塞尔维亚公民。这是他们的立场。因此我认为，我们需要做更多的努力，以试图重建这些自 1999 年以来生活在这些条件下的人的信任。他们不相信任何普里什蒂纳机构，以及他们不采取任何步骤与其合作的原因，也许与他们过去十年来所受到的待遇有关。我们要打击有组织犯罪。我认为，应当在区域一级，首先是在科索沃省作出努力，打击有组织犯罪。科索沃不仅是西巴尔干而且也是整个欧洲有组织犯罪的枢纽，其实，我这样说，并不是在向安理会在座的各位报告什么新消息。在这方面，有许多工作要做，以便打击有组织犯罪。塞尔维亚希望与国际社会一道努力，在该省遏制有组织犯罪活动。

在以上所言之后，我也要强调指出，我们打算与大家一道进行建设性的努力，为该省的公民寻求解决实地的具体问题。我们这样说，也会这样做。我们期待一个大有希望的未来——一个来自西巴尔干的联合国会员国都可成为欧洲联盟一员的未来。

主席(以英语发言)：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 5 时 20 分散会。